



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 48

Donnerstag, 30. März 2017

KW 13

## 1. Stegener Jugendkonferenz

**Misch Dich ein!  
Rede mit!  
Gestalte Dein Stegen 1**



**Wann? 03.04.2017, 17.00 Uhr  
Wo? Haus der Vereine  
Wer? Für alle 10- bis 18-Jährigen**



Alle zwischen 10 und 18, die in Stegen wohnen, zur Schule gehen oder arbeiten, sind eingeladen, unser Stegen für Kinder und Jugendliche schöner zu machen.

**Was gefällt euch in Stegen?  
Was wollt ihr verändern?  
Was fehlt in Stegen?**

Eure Meinung ist gefragt!  
Auf der Kinder- und Jugendkonferenz für Stegen, Eschbach und das Wittental schauen wir gemeinsam, wie stark sich eure Wünsche verwirklichen lassen. Nutzt die Gelegenheit und kommt vorbei!

**Ein Angebot des Kinder- und Jugendbüros Stegen**



[www.jugendarbeit-stegen.de](http://www.jugendarbeit-stegen.de)

## Jugendkonferenz Stegen

Am 03.04.2017 findet um 17.00 Uhr im Haus der Vereine, Gewerbepark 2, die erste Kinder- und Jugendkonferenz für Stegen, Eschbach und das Wittental statt.

Ab diesem Jahr bekommen unsere Kinder und Jugendlichen mit der Jugendkonferenz eine Plattform, um uns mitzuteilen, was ihnen in Stegen gefällt und was sie gerne verbessern möchten, um sich in Stegen wohler zu fühlen.

Organisiert und moderiert werden sie vom kommunalen Jugendreferenten Stefan Pohl, der sich dann gemeinsam mit interessierten Kindern und Jugendlichen um die Realisierung der aus der Konferenz entstandenen Anliegen kümmert. Durch die Erarbeitung von konkreten Verbesserungsvorschlägen und der Umsetzung entsprechender Konzepte binden wir unsere Kinder und Jugendlichen aktiv in die Mitgestaltung des Gemeindelebens ein.

Eingeladen sind alle Kinder und Jugendlichen im Alter von 10 bis 18 Jahren, die entweder in Stegen wohnen, dort in die Schule gehen oder eine Ausbildung machen bzw. hier arbeiten. Die Bürgermeisterin Fränzi Kleeb ist Schirmherrin der Jugendkonferenzen, die nun regelmäßig einmal im Jahr stattfinden.

Sollte die Gemeinde Stegen, etwas planen, das Kinder und Jugendliche unmittelbar betrifft, so wird das Kinder- und Jugendbüro eine projektbezogene Jugendkonferenz einberufen, um Meinungen bzw. Ideen zu dem geplanten Vorhaben einzuholen, die dann dem Gemeinderat mitgeteilt werden.

Stefan Pohl (kommunaler Jugendreferent)



## AKTUELLES AUS STEGEN

### Straßenreinigung in Stegen

Die Firma Förster wird vom 3. April bis voraussichtlich 7. April 2017 die Straßenreinigung in Stegen und den Ortsteilen Eschbach und Wittental durchführen. Wir bitten Sie, in dieser Zeit die Autos möglichst nicht auf der Straße abzustellen.

### Heimatgeschichtlicher Arbeitskreis

Das nächste Treffen des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises findet am Mittwoch, dem 5. April 2017 um 19.00 Uhr im Haus der Vereine, Raum Flaunser, statt. Möchten Sie sich aktiv einbringen? Auch zu unseren regelmäßigen Treffen sind Sie herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 980476 oder per E-Mail unter [ossysteinhardt@t-online.de](mailto:ossysteinhardt@t-online.de). Auf der Internetseite des „Heimatgeschichtlichen Arbeitskreises Stegen“ unter <http://www.stegen-dreisamtal.de> finden Sie einige Beiträge zur Geschichte Stegens.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 03.04.2017, 10.00 Uhr**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

**Samstag** Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146,  
Freiburg, Tel. 0761/703920

**Sonntag** Littenweiler-Apotheke,  
Römerstr. 1, Freiburg,  
Tel. 0761/69675051

**Montag** Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9,  
Freiburg, Tel. 0761/75755

**Dienstag** Apotheke im ZO, Schwarzwaldstr. 78, Freiburg,  
Tel. 0761/8887979

**Mittwoch** Schwabentor-Apotheke, Oberlinden 22, Freiburg,  
Tel. 0761/34243

**Donnerstag** Bären-Apotheke, Hirschenweg 6,  
Stegen, Tel. 931777

**Freitag** Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6,  
Kirchzarten, Tel. 5313

## IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 05.04.2017 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**



## AUS DEM RATHAUS

### Redaktionsschlussänderungen

Wegen Ostern ist der Redaktionsschluss für die 15. Woche am Fr., 07.04.2017, und für die 16. Woche am Do., 13.04.2017, jeweils um 8.00 Uhr.

Wir bitten um Beachtung.

## Aus der Gemeinderatssitzung

In der Sitzung am 22. März 2017 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Frau Bürgermeisterin Kleeb konnte nach Zustimmung durch den Gemeinderat **neue Führungskräfte in die Feuerwehr bestellen**. Herr Peter Rombach ist ab sofort der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Stegen. Zu seinen Stellvertretern wurde 1. Herr Markus Schuler aus der Einsatzabteilung Stegen und 2. Herr Thomas Blattmann aus der Einsatzabteilung Eschbach bestellt. In der Einsatzabteilung Eschbach wird Herr Daniel Riesterer die Leitung übernehmen, sein Stellvertreter ist Herr Thomas Blattmann. In der Einsatzabteilung Stegen löst Herr Alexander Schuler als stellvertretender Abteilungskommandant Herrn Rainer Haupt ab. Mit Dank und Anerkennung verabschiedete die Bürgermeisterin Herrn Kommandant Thomas Andris, der nach 15 Jahren sein Amt zur Verfügung stellte. Ebenso wurde der stellvertretende Kommandant Herr Bernd Gremmelpacher verabschiedet. In der Abteilung Eschbach gaben der Abteilungskommandant Herr Georg Gremmelpacher und sein Stellvertreter Herr Matthias Greulich das Amt ab. Bericht folgt im nächsten Amtsblatt.

- Der **Bebauungsplan „Oberbirken“ wird im Bereich des Flurstücks-Nr. 55 geändert**. Möglich werden soll durch die 5. Änderung des Bebauungsplanes eine Bebauung mit 2 freistehenden Einzelhäusern. Die eingegangenen Bedenken und Anregungen wurden erörtert, die Satzung wurde beschlossen.

- Die Gemeinde wird ab dem kommenden Schuljahr das **Mittagesen für Schüler der Werkrealschule Dreisamtal, Außenstelle Stegen, mit jeweils 1,50 €/Essen bezuschussen**. Das Essen wird im Kolleg St. Sebastian eingenommen und für die Schüler 4,50 €/Essen kosten. Darüber hinaus wird die Gemeinde eine Thermobox zum Preis von 600 € beschaffen. Die geplante Einrichtung einer Nachmittagsbetreuung ist ein erster Schritt in Richtung der beabsichtigten Gemeinschaftsschule.

- Errichtet werden soll im Bereich des Bolzplatzes an der Kageneckhalle Stegen eine **Skateanlage für Stunt-Scooter-Fahrer bzw. BMX-Radler**. Das Projekt wird auch in der Kinder- und Jugendkonferenz am 3. April beraten werden. Alle Kinder und Jugendlichen kön-

nen sich am Bau beteiligen. Der Gemeinderat vergab den Auftrag in Höhe von 7.994,50 € an die Firma Kaiserstuhl-Ramps in Riegel am Kaiserstuhl als preisgünstigstem Anbieter.

- Saniert werden sollen die **Hofzufahrten zum Salz- bzw. Molzhof im Bereich Hintereschbach**. Nach einer öffentlichen Ausschreibung erhält die Firma Knobel aus Hartheim den Auftrag für die 1,6 km lange Strecke zum Preis von 169.802,22 €. Tiefbauarbeiten sind keine geplant, die Straße wird gefräßt, planiert und erhält einen neuen Asphaltbelag. Den Beginn der Arbeiten, die spätestens im Juli 2017 abgeschlossen sein sollen, werden wir rechtzeitig bekannt geben.

- Herr Günter Wehrle, Gesellschafter und Geschäftsführer eines Ingenieurbüros für Baustatik, Burger Straße 4 sowie Herr Emil Rombach, Landwirt, Rechtenbach 9, werden für den **Gutachterausschuss zur Ermittlung von Grundstückswerten beim Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal** vorgeschlagen.

- Bürgermeisterin Fränzi Kleeb ging auf die in der jüngsten Vergangenheit **aufgetretenen Farbschmierereien (Graffiti)** an verschiedenen Stellen im Kernort Stegen ein. Eine Belohnung in Höhe von 100 € wurde ausgelobt.

## Hausmeister gesucht

Die Gemeinde Stegen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine(n) Hausmeister/in (100%)

u.a. für das Rathaus, die Grundschule, die Kageneckhalle und die kleine Turnhalle in Stegen-Ort.

#### Ihre Aufgaben:

- Verantwortlichkeit für Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit der gemeindeeigenen Gebäude und Anlagen
- Ausführung von Reparaturen und Instandhaltungen
- Überwachung der technischen Anlagen (z. B. Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und Elektroanlagen)
- Hallenaufsicht bei Veranstaltungen abends und auch an Wochenenden

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Bau- bzw. Bauhauptgewerbe (vorzugsweise Elektro, Sanitär, Heizung, Lüftung) und Berufserfahrung im handwerklichen oder technischen Bereich oder Abschluss einer handwerklichen oder technischen Ausbildung und mehrjährige Berufserfahrung als Hausmeister/in bzw. im haustechnischen Bereich
- Handwerkliches Geschick, Kenntnisse in Gebäudetechnik bzw. Gebäudeleit-technik und EDV-Kenntnisse sind wünschenswert
- Selbstständiges Arbeiten, Kommunikations- und Teamfähigkeit

#### Unser Angebot:

- Ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis gemäß dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit allen üblichen Sozialleistungen
- Eine selbstständige und vielseitige Tätigkeit
- Betrieblichen Gesundheitsschutz und betriebliches Gesundheitsmanagement

Haben Sie Interesse? Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Herr Link, Tel. 396923. Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung **bis spätestens 9. April 2017** an das Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung vorrangig berücksichtigt.

## Auswertung Verkehrsdaten

Die Geschwindigkeitsüberwachungstafel war in der Wittentalstraße im Bereich Falken aufgestellt. In diesem Bereich gilt die Zone 30. Die Auswertung der Verkehrsdaten hat ergeben, dass 76 % der erfassten Fahrzeuge die Geschwindigkeit überschritten haben. Mehrere Fahrzeuge durchfuhren den Bereich mit 70 km/h. Wir fordern alle Fahrzeugführer auf, sich an die zulässige Höchstgeschwindigkeit zu halten. Nach der Straßenverkehrsordnung müssen sich Fahrzeugführer gegenüber Kindern, Hilfsbedürftigen und älteren Menschen, insbesondere durch Verminderung der Fahrgeschwindigkeiten und durch Bremsbereitschaft, so verhalten, dass eine Gefährdung dieser Verkehrsteilnehmer ausgeschlossen ist. Halten Sie sich bitte gerade auch in den verkehrsberuhigten Bereichen und in den Tempo 30-Zonen an die Geschwindigkeitsvorgaben. Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

## Abschläge für die Wasser- und Abwassergebühren

Wir weisen auf die zum 01.04.2017 fälligen Wasser- und Abwassergebühren hin. Die Höhe des Abschlags können Sie aus Ihrer Jahresendabrechnung 2016 entnehmen. Falls Sie uns ein SEPA Lastschriftmandat erteilt haben, brauchen Sie nichts weiter zu veranlassen. Der Abschlag wird dann zum 01.04.2017 von Ihrem Konto abgebucht. Falls Sie uns kein SEPA Lastschriftmandat erteilt haben bitten wir Sie, die Abschlagszahlung unter Angabe des Buchungszeichens rechtzeitig zur Fälligkeit zu überweisen. Es werden keine gesonderten Abschlagsanforderungen versandt. Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel.Nr. 396945.

## Erfüllung der gesetzlichen Meldepflicht

Nach § 17 des Bundesmeldegesetzes hat sich jeder, der eine Wohnung bezieht innerhalb von zwei Wochen bei der zuständigen Meldebehörde anzumelden. Dies gilt auch bei Ortsumzug innerhalb der Gemeinde und für Personen, die einen Nebenwohnsitz begründen. Wer ins Ausland verzieht, hat sich innerhalb zwei Wochen nach dem Auszug bei der Meldebehörde abzumelden. In allen Fällen ist der Personalausweis/Reisepass sowie eine Wohnungsgeberbestätigung vorzulegen.

Wir machen darauf aufmerksam, dass die Nichterfüllung der gesetzlichen Meldepflicht eine Ordnungswidrigkeit darstellt, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann. Wir bitten daher, die Meldepflicht zu beachten und die Gemeinde bei der Durchführung des Meldegesetzes zu unterstützen. Es gilt auch der Hinweis, dass die Aufnahme in das Wählerverzeichnis aufgrund des Melderegisters erfolgt. Ihre Ansprechpartnerin Frau Armbruster, Zimmer 17, Tel. 3969-38

### Info an Hundehalter

In der letzten Zeit erreichen uns Beschwerden über Hundehalter, die Stöcke in landwirtschaftliche Wiesengelände werfen. Die Hunde sollen die Stöcke holen, was sie jedoch nicht tun. Die Stöcke bleiben dann in den Wiesen liegen und behindern die landwirtschaftlichen Arbeiten.

Eine weitere Unsitte ist es, befüllte Hundekotbeutel in die Landschaft zu werfen und sie dort liegen zu lassen.

Ihr Ansprechpartner: Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Schlüsselbund Fotokästchen und zwei Kinderfotos, Fundort Gewerbepark
- Handy der Marke Samsung, Fundort Baldenwegerhof
- Kindergeldbeutel der Marke NICI, Fundort Bolzplatz neben der Kageneckhalle



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte

#### Stegerer Schülerinnen und Schüler gründen einen Staat der Meisterdiebe

In den vergangenen Wochen haben einige unserer Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit den Künstlerinnen des Theaterkollektivs „Klub Kirschrot“ Visionen einer neuen Welt entwickelt, in der die Besitzverhältnisse schwebend sind und sich ein jeder einfach das nimmt, was er gerade braucht.

Parallel ist im Werkraum des Theater Freiburg „Die Republik der Taschendiebe“ entstanden: Eine interaktive Theaterinszenierung für gehörlose, schwerhörige und hörende Zuschauerinnen und Zuschauer ab 10 Jahren. Die Premiere am 1. April um 18h ist fast ausverkauft, doch es gibt noch weitere Möglichkeiten, die „Republik der Taschendiebe“ zu besuchen und womöglich selbst zum Langfinger zu werden.

Neben Vorstellungen am Nachmittag und Abend:  
Sa., 29. April 2017, 18.00 Uhr/So., 30. April 2017, 16.00 Uhr/So., 14. Mai 2017, 16.00 Uhr, gibt es auch spezielle Schulvorstellungen am Vormittag:  
Mo., 3. April 2017, 11.00 Uhr und Mo., 15. Mai 2017, 11.00 Uhr.

Kartenbestellung vor Ort, telefonisch oder per E-Mail:  
Theaterkasse des Theater Freiburg,  
Montag-Freitag: 10.00-18.00 Uhr und Samstag:10.00-13.00 Uhr,  
Tel. 0761 201-2853,  
Fax 0761 201-2898, theaterkasse@theater.freiburg.de.  
Weitere Informationen: <http://www.theater.freiburg.de/index/TheaterFreiburg/Monatsspielplan.html?SpId=87290>.



## Frühlingsfeuerwerk an der Realschule am Giersberg

Zum zweiten Mal präsentiert die Realschule am Giersberg am 6. April ab 18.30 Uhr einen Kulturabend – dieses Jahr unter dem Motto „Frühlingsfeuerwerk“. Die Klasse 8b sorgt für das Rahmenprogramm und ab 19.30 Uhr zündet dann ein musikalisches, theatralisches, zirkussisches und tänzerisches Feuerwerk auf der Bühne im Foyer des Schulzentrums Dreisamtal. Alle Eltern, Freunde und interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!



Lehrer und Schüler der Realschule am Giersberg gemeinsam auf der Bühne

## JMS Jugendmusikschule Dreisamtal

### Familienkonzert mit Musik „Von Tieren und Pflanzen“

Am Sonntag, 2. April 2017, lädt die Jugendmusikschule um 17 Uhr in die Aula des Schulzentrums Dreisamtal ein. Die Musik „Von Tieren und Pflanzen“ lässt die große instrumentale Vielfalt mit den jungen Musikern erklingen. Vom Fledermauslied über den modernen Mosquito Cha cha, vom barocken „Geißblatt“ und vielem anderen mehr bis zur Finalmusik „Der ewige Kreis“ aus dem „König der Löwen“, arrangiert von Christian Nagel, ist für alle Altersstufen ein Ohrenschmaus gewiss. Der Eintritt ist frei.

### Instrumentalunterricht für Menschen mit Behinderung

Derzeit gibt es wieder freie Plätze für Musikunterricht für Menschen mit Behinderung an der Jugendmusikschule Dreisamtal. Die Musikpädagogin Brigitte Weigmann bringt eine spezielle Ausbildung dafür mit, Kinder, Jugendliche und Erwachsene in kleinen Gruppen oder im Einzelunterricht musikalisch zu fördern. Zur Auswahl stehen: Saxophon, Klarinette, Blockflöte, Schlagwerk, Trommeln, Keyboard und Veeh-Harfe. Wir beraten Sie gerne, das passende Instrument zu finden. Die Jugendmusikschule bietet neben einem gebührenpflichtigen Probemonat, einem Instrumentenkarussell und Jahresverträgen auch die Möglichkeit einer Zehnerkarte an.

Sie erreichen uns unter: Tel. 0175-5918250 (Brigitte Zaß-Weigmann) oder über die Jugendmusikschule Dreisamtal e.V., Giersbergstr.33, 79199 Kirchzarten, Tel. 981258, Montag - Donnerstag von 9-12 Uhr, [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de).

## vhs VHS - Außenstelle Stegen

Aufgrund der großen Nachfrage richten wir einen zusätzlichen Yoga-Kurs ein.

### ZB30117-S Hatha Yoga am Morgen

mit Karin Frohnauer. Beginn: Mo., 03.04.17, 10:00–11:30 Uhr im Haus der Vereine, Raum Lindenberg, 7 Termine, 53 €.

VHS-Dreisamtal Stegen Tel. 980890, E-Mail: [stegen@vhs-dreisamtal.de](mailto:stegen@vhs-dreisamtal.de).

### Beinvenenthrombose: Ursachen, Therapie, Vorbeugung

#### - Vortrag von Dr. med. Lisa Schuler, Chirurgin und Phlebologin

Venenthrombosen bzw. Lungenembolien sind häufige und mitunter gefährliche oder sogar lebensbedrohliche Krankheiten. Ein erhöhtes Risiko besteht bei Operationen, nach Unfällen, längeren Flugreisen, bei Tumorerkrankungen und in der Schwangerschaft, aber auch bei bestimmten Störungen der Blutgerinnung.

In diesem Vortrag möchten wir auf die Ursachen und Risiken zur Thromboseentstehung eingehen, die Therapiemöglichkeiten vorstellen sowie eine sinnvolle Vorbeugung der Entstehung von Thrombosen aufzeigen.

Anmeldeschluss: 31.03.17. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 5821. Veranstalter dieses Vortrags ist die VHS Dreisamtal. Er findet statt am Mittwoch, 05.04.17 um 19 Uhr in Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant. Eintritt: 7 €.

## Gastfamilien gesucht

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Russland, Venezuela und Peru sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Russland/St. Petersburg ist vom 23.06.2017 – 25.07.2017, Russland/Samara vom 23.06.2017 – 25.07.2017, Venezuela/Caracas vom 29.06.2017 – 04.08.2017 und Peru/Arequipa vom 03.10.2017 – 05.12.2017.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 14 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne Herr Liebscher unter Tel. 0711-625138 oder Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Tel. 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).



## VEREINSNACHRICHTEN



## FSV Rot-Weiß Stegen

### AKTIVE

So., 02.04. 15:00 Uhr,

1. FC Mezepotamien - FSV Rot-Weiß Stegen 2 (Schönbergstadion Freiburg)

So., 02.04. 15:00 Uhr,

FSV Rot-Weiß Stegen - SG Wasser-Kollmarsreute e.V

### JUGEND

Die A-bis D - Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend - Förderverein JFV Dreisamtal

### Jugend-Heimspiele in Stegen

Fr., 31.03.2017, 18:00 Uhr, E1: FSV RW Stegen - Freiburger FC

Sa., 01.04.2017, 12:00 Uhr, B2: JFV Dreisamtal 2 - SG Neuenburg 2

Sa., 01.04.2017, 18:30 Uhr, D2: JFV Dreisamtal 2 - ESV Freiburg

So., 02.04.2017, 12:45 Uhr, C2: JFV Dreisamtal 2 - SG Hügelheim

So., 02.04.2017, 17:30 Uhr, B1: JFV Dreisamtal - SG Auggen

### Jugend-Heimspiele in Buchenbach

Sa., 01.04.2017, 12:00 Uhr, C3: JFV Dreisamtal 3 - FC Waldkirch 3

Sa., 01.04.2017, 16:30 Uhr, A1: JFV Dreisamtal - SG Wagenstadt

So., 02.04.2017, 13:00 Uhr, C1: JFV Dreisamtal - SG Biederbach

So., 02.04.2017, 17:30 Uhr, A2: JFV Dreisamtal 2 - SG Waldkirch 2

**Jugend-Auswärtsspiele**

Sa., 01.04.2017, 10:00 Uhr,  
 E2: SpVgg. Gundelfingen/Wildtal 2 - FSV RW Stegen 2  
 Sa., 01.04.2017, 10:00 Uhr, D3: SvO Rieselfeld 3 - JFV Dreisamtal 3  
 Sa., 01.04.2017, 11:00 Uhr, B3: SG Kappel 2 - JFV Dreisamtal 3  
 Sa., 01.04.2017, 14:00 Uhr, D1: SF Eintracht Freiburg - JFV Dreisamtal  
 So., 02.04.2017, 11:00 Uhr, C4:  
 FC Rimsingen - JFV Dreisamtal 4 (Sportplatz Niederrimsingen)  
 Mi., 05.04.2017, 18:30 Uhr,  
 D1 / Bezirkspokal: SG Wasser-Kollmarsreute - JFV Dreisamtal  
 Do., 06.04.2017, 17:30 Uhr, D2: PTSV Jahn Freiburg - JFV Dreisamtal 2  
 Do., 06.04.2017, 18:30 Uhr,  
 C2: Alem. Freiburg Zähringen - JFV Dreisamtal 2

Kurzfristige Terminänderungen und Vereinsnachrichten erhalten Sie auf [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de).

**Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen**

**Einladung zum Vortrag „Gesunder Darm - gesunder Mensch“**  
 am Mittwoch, den 5. April 2017 um 19.30 Uhr, im „Hotel Fortuna“ in Kirchzarten.  
 Referentin: Frau Michaela Giersch, Heilpraktikerin, Dozentin für Phytotherapie.  
 Früher sagte man: „Der Tod sitzt im Darm“ und heute spricht die Wissenschaft vom „Bauchhirn“. Wir wollen uns mit dem Thema Darmgesundheit beschäftigen und erkunden, warum diese für unser Wohlbefinden von Bedeutung ist. Außerdem werden praktische Tipps zur Erhaltung derselben vorgestellt. Wir hoffen auf zahlreiche interessierte Zuhörer und laden auch Gäste herzlich dazu ein. Der Eintritt ist frei.

**Miteinander Stegen****Fahrdienste**

Haben Sie einen Arzt- oder sonstigen Termin und können weder selbst fahren noch öffentliche Verkehrsmittel nutzen? Wir vermitteln Ihnen einen Fahrdienst. Die ehrenamtlichen Fahrerinnen und Fahrer bringen Sie gerne zu dem gewünschten Ziel, die anfallenden Benzin- und eventuell fälligen Parkgebühren übernehmen Sie.

Sie haben ein Auto und Zeit und Lust, ab und zu einen Fahrdienst zu übernehmen, dann melden Sie sich bitte bei mir im Netzwerkbüro. Je mehr Fahrer/innen zur Verfügung stehen, umso besser klappt die Vermittlung.

**Öffnungszeiten des Netzwerkbüros**

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist Mo., von 11:45–12:30 Uhr, Di., Do. und Fr. von 9:00–12:00 Uhr und Mi. von 14:30–17:30 Uhr besetzt.

Montags sind wir von 9:00–11:30 Uhr in Eschbach im kleinen Pfarrsaal für Sie da.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.

**Tauziehclub Eschbachtal**

Zur Jahreshauptversammlung am Freitag, den 31. März 2017 um 20.00 Uhr in der Halle in Eschbach möchte der Tauziehclub Eschbachtal e.V. alle Mitglieder und Freunde recht herzlich einladen.

**Voranzeige Alteisensammlung:**

Am Samstag, den 8. April 2017 führen wir wieder zwischen 8.00 und 16.00 Uhr die Alteisensammlung in allen Ortsteilen durch. Wir bitten die Bevölkerung das Alteisen rechtzeitig zu richten. Informationen gibt es unter Tel. 99865.

**Wandergruppe Stegen**

Am Sa., 01.04.2017 hat die Wandergruppe Stegen wieder einen Arbeitstag, hierzu möchten wir alle dazu mobil machen uns zu helfen. Am So., 02.04.2017, 8.00-13.00 Uhr, nehmen wir an den Wandertagen in Eichstetten teil.

**KIRCHENNACHRICHTEN****Kath. Kirchengemeinde Herz Jesu Stegen****Samstag**

18:00 Uhr

**Eucharistiefeier am Sonntagvorabend** musikalisch mitgestaltet durch die Schola

**Sonntag**

18:00 Uhr

Bußgottesdienst

**Montag**

18:30 Uhr

Schlosskapelle: "Kraft schöpfen für die Woche"

**Dienstag**

19:00 Uhr

Schlosskapelle: **Eucharistiefeier****Donnerstag**

17:30 Uhr

Schlosskapelle: **Eucharistische Anbetung** um geistliche Berufe

18:00 Uhr

Schlosskapelle: **Eucharistiefeier****Freitag**

19:00 Uhr

Schlosskapelle: **Eucharistiefeier****Samstag**

18:00 Uhr

**Eucharistiefeier am Sonntagvorabend** mit Palmprozession der Erstkommunionkinder und Kinderkirche

**Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach****Freitag, 31.03.2017**

7.45 Uhr Schüलगottesdienst

**Samstag, 01.04.2017**

10.00 Uhr Treffen der Erstkommunionkinder im Pfarrsaal

**Sonntag, 26.03.2017 4. Fastensonntag**

9.00 Uhr Eucharistiefeier

Nach dem Gottesdienst findet ein Kirchenkaffee im Pfarrsaal statt. Der Sozial-Caritative Förderverein heißt Sie herzlich willkommen!

**Montag, 03.04.2017**

9.00 – 11.30 Uhr Netzwerkbüro Miteinander Stegen im Pfarrsaal

**Dienstag, 04.04.2017**

9.00 Uhr Meditation

Neue Öffnungszeiten ab dem 01.04.2017 im Pfarrbüro Eschbach:  
 Montags 8.30 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
 Freitags 8.30 – 11.30 Uhr

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

### Sonntag, 02.04.17

- 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Geyer),  
Ökum. Zentrum Stegen
- 18.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Geyer) in der kath. Pfarrkirche in  
St. Märgen

### Dienstag, 04.04.17

- 19.30 Uhr Alemannische Andacht mit Pfr. Hellmuth Wolff  
im Ökum. Zentrum

### Donnerstag, 06.04.17

- 17.00 Uhr Andacht (Präd. I. Holtz) in der Seniorenwohnanlage  
Stegen

## Ökumene:

### Ökumen. Singkreis

Der Ökum. Singkreis trifft sich am Dienstag, 04.04.17 um 14.30 Uhr im Ökum. Zentrum.

### Ökumen. Erwachsenenbildung

- Dienstag, 04.04.17, 19.30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Alemannische Andacht mit Pfr. Hellmuth Wolf, Hinterzarten
- Freitag, 07.04.17, 20.00 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Meditatives Tanzen



### Freitag, 31. März

8-9:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Frühaufsteher (keine Vorkenntnisse nötig)

Kosten: Erwachsene 15€, Studenten/Azubis 10€, Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/917206649.

### Sonntag, 2. April

11-12 Uhr: Märchen von Wünschen und Wundern - Gidon Horowitz erzählt. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal.

### Mittwoch, 5. April

17- ca.19 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBUCHEN. Tour inkl. Überraschungssäckle mit Wegzeherung und einem Getränk. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

15- ca.16:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland Bei Schnee: Wanderung mit Schneeschuhen und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung erforderlich bis spätestens Vorabend bei Ursel Lorenz: Tel. 07602/512, [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

#### Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Knireiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften. Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56.

Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9361150.

#### Jetzt wieder!

17 Uhr: Reiten für Kinder. Wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 4828 oder 0160/95951284.

#### Mittwochs:

##### Witterungsabhängig

10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein.

Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/288.

#### 14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

#### Donnerstags:

15:30- ca 17:30 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen) Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Bei Schnee: Tour mit Schneeschuhen und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos bis spätestens Vorabend bei Ursel Lorenz: Tel. 07602/512, [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

#### Jetzt wieder!

17 Uhr: Reiten für Kinder. Wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich! Kosten: 5 €

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 4828 oder 0160/95951284.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

#### Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de).

#### Witterungsabhängig!

##### 14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15648135, [www.gr-oove.de](http://www.gr-oove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Täglich:**

Kutschfahrt im Dreisamtal:  
Familie Ketterer, Stegen Tel. 61541

**Bauernhofmuseen:**

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Familie Schmidt, Tel. 99298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907980.

Kleinkunst in der Klosterschiire: ACOUSTIC FIVE - Abschiedskonzert  
Freitag, 7. April, 20 Uhr, Oberried, Klosterschiire  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Sehnsucht AFRIKA – Konzert des Akkordeonclub Kirchzarten  
Samstag, 8. April, 20 Uhr, Kirchzarten, Kurhaus  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet.

13. bis 21. April: 9:30 bis 17 Uhr; Samstag, 15. April: 10-12 Uhr.  
An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

**DRK-Blutspende**

Jede Blutspende hilft Leben zu retten. Zum Leben retten lädt der DRK-Blutspendedienst ein am Dienstag, dem 04.04.2017, von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr in die Zardunahalle Zarten, Zardunastraße 16. Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zum 73 Geburtstag. Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Nächster Blutspendetermin ist am Montag, 10.04.2017, 15.00-20.00 Uhr, in der Sommerberghalle Buchenbach, Schulstr. 9.

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.



**Der Oberbadische  
Blasmusikver-  
band „Breisgau“  
e. V.**

feiert in diesem Jahr sein 125-jähriges Bestehen. Dieses besondere Jubiläum wird in verschiedenen Anlässen über das Jahr 2017 verteilt gebührend gefeiert.

Hier ein Überblick der Veranstaltungen im Jubiläumsjahr:

24. / 25. Mai 2017

„Jugend zelebriert“ in Pfaffenweiler

25. Mai 2017

Konzert des Jugendblasorchester Breisgau

26. – 28. Mai 2017

27. Mai 2017

17.00 Uhr Batzenberghalle Pfaffenweiler

Festwochenende in Elzach

Doppelkonzert Landesblasorchester Baden-Württemberg, Koninklijke Harmonie O&U aus Beek en Donk, 20.00 Uhr Steinberghalle Prechtal

7. Oktober 2017

Konzert Alpenblech, 19.30 Uhr Eichberghalle Glotttartal

21. / 22. Oktober 2017

Wertungsspiele, 9.00 Uhr Kenzingen

5. November 2017

Jubiläumskonzert mit dem Musikkorps der Bundeswehr, 19.00 Uhr Konzerthaus Freiburg

Weitere Informationen zu den Feierlichkeiten finden Sie auf der Homepage: [www.obv-breisgau.de](http://www.obv-breisgau.de).



Von links nach rechts: Martin Drayer, Joachim Maurer, Georg Mayer, Gudrun Müller, Karin Horst, Nicholas Reed, Harald Bobeth, Steffen Schmidt, Claudia Weiß, Anna Saier, Joachim Schuler, Michael Moser, Siegfried Rappenecker, Rainer Burkhardt. Es fehlt: Sonja Schnell.

**Kneipp Verein Kirchzarten e.V.**

Vortrag: „Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“ mit Herr Peter Büche, Geschäftsführer des Betreuungsvereins SKM, am Di., 04.04.2017, 19.30 Uhr, im Hotel-Restaurant Fortuna in Kirchzarten. Während man sich für alle möglichen Lebensrisiken durch zahlreiche Versicherungen zu wappnen versucht, wird häufig vernachlässigt, für folgende Fragen vorzusorgen:

- Wer handelt für mich, wenn ich durch eine Krankheit oder einen Unfall nicht mehr in der Lage bin, Dinge selbst zu regeln?
- Wen soll das Amtsgericht als rechtlichen Betreuer einsetzen, wenn ich niemanden habe, den ich bevollmächtigen kann?
- Welche medizinische Behandlung wünsche ich mir, wenn ich mich selbst nicht mehr äußern kann? Möchte ich an medizinische Geräte angeschlossen werden?

Mit Peter Büche, Geschäftsführer des Betreuungsvereins SKM Breisgau/ Hochschwarzwald konnte ein kompetenter Referent gewonnen werden, der alle drei Themen Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung behandelt und Unterlagen für Sie mitbringt.

<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>.

**IspAn**

(Interessenselbstvertretung pflegender Angehöriger). Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 5. April 2017, ab 19.30 Uhr in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 (1. Etage über der Metzgerei Winterhalter) in Kirchzarten statt.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige



rige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist. Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass alle Gesprächsinhalte vertraulich sind und nicht diesen Kreis verlassen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei:

Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: Tel. 64 32 oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige, Tel. 391 114.



## NABU Gruppe Dreisamtal

### - Vogelkundliche Führung

Die NABU-Gruppe Dreisamtal lädt am Samstag, 01. April 2017, um 7.00 Uhr zu einer Vogelkundlichen Führung mit Reinhard Löber ein. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Treffpunkt: Parkplatz der Friedrich-Husemann-Klinik, von Buchenbach kommend nahe Studienhaus Wiesneck. Die Exkursion dauert anderthalb bis zwei Stunden. Bitte, wenn vorhanden, Fernglas mitbringen. Infos unter 62278. Die Teilnahme ist kostenlos. Spenden sind willkommen.

### - Der Bergbach - ein Lebensraum zum Festhalten

Bergbäche mit ihrem mittleren Gefälle weisen eine mittelstarke Strömung auf, die eine feste Verankerung vieler Lebewesen gegen Abdrift erfordert. Neben der Erosion kommt es auch zu einer Sedimentation mit kleineren Inseln und Kiesbänken. Die hier entstehenden mannigfaltigen Kleinräume bieten den verschiedenartigsten Wasserlebewesen eine Lebensgrundlage. Die NABU-Gruppe Dreisamtal lädt zu diesem Vortrag mit der Biologin Claudia Gack, am Mittwoch, 5. April 2017 um 19.30 Uhr ins Kurhaus in Kirchzarten ein. Die ist Teilnahme kostenlos. Spenden sind willkommen. Weitere Infos zur NABU-Gruppe Dreisamtal unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).

## Trachtenkapelle Glottertal

Liebe musik- und tanzbegeisterte Party-Freundinnen und Freunde. Zu unserem Frühlingsfest am 1. April 2017 laden wir Sie wieder herzlich ein. Wie beim Stuttgarter Frühlingsfest oder dem Münchner Oktoberfest wird die Halle wieder zu einem Bierdorf, einer Weinbühne und Bar mit sicher wieder vielen Besucher in Dirndl und Lederhose. Im Glottertäler „Eichberghallen-Festzelt“ werden - die „Gipfelstürmer“ mit Partyhits, Alpenrock, Schlager und Tanzmusik für echte Wiesnstimmung sorgen.

Eintritt ab 18 Jahren. Einlass ist um 20 Uhr und um 20.30 Uhr Fassanstich mit Freibier.

## Kess erziehen

### - Ein Elterntaining für Eltern, Mütter und Väter

.....damit der Familienalltag noch besser gelingt.

Termine 2017 - Abendgruppe (19.30 – 21.30 Uhr)

Dienstag: 25.04., 02.05., 16.05., 23.05. u. 30.05.2017. Kosten: 60 € für Einzelne, 90 € für Paare, 7,50 € Elternhandbuch. Auf Nachfrage kann Ermäßigung vereinbart werden.

Ort: Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder u. Jugendliche, Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Alois-Eckert-Straße 6, 79111 Freiburg.

Nähere Informationen: [www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de).

### - Meine-Deine-Unsere Kinder

Vom chaotischen Beziehungsgewirr zum harmonischen Familiengefüge ist es ein holpriger, manchmal steiniger und bestimmt ein herausfordernder Weg.

Die Erziehungsberatungsstelle des Caritasverbandes Breisgau-Hochschwarzwald in Freiburg-Lehen, Alois-Eckert-Str.6, startet im April einen Eltern-Kurs zum Thema Patchwork-Familie. An drei Abenden geht es um Chancen, Fallen und Besonderheiten des Stieffamilien-Lebens. Angeboten werden fachliche Informationen und Platz für Fragen und Erfahrungsaustausch.

Termine 2017:

Donnerstag: 18:00 – 21:00 Uhr, 27.04., 04.05. und 11.05.2017.

Kosten: Die Teilnahme ist kostenfrei. Nach Antragsstellung wird die komplette Kursgebühr vom Landesprogramm „STÄRKEplus“ übernommen.

Kosten für Kursmaterialien und Pausensnack: 10 €

Jeweilige Anmeldung unter 0761 8965-461 oder [eb-fr@caritas-bh.de](mailto:eb-fr@caritas-bh.de).

## Beratung im Sozialrecht

Die Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden jeden Montag von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr in der VdK-Servicestelle in der Bertoldstraße 44 statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht.

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0761/50449-0 ist erforderlich.

## Gesetzlicher Unfallversicherungsschutz von häuslichen Pflegepersonen

Das Thema häusliche Pflege wird in unserer Gesellschaft immer wichtiger, denn Pflegebedürftigkeit kann jeden betreffen. Vielfach werden die Pflegebedürftigen von Personen aus dem Familien oder Freundeskreis gepflegt, wodurch der Aufenthalt in einem Pflegeheim oder einer ambulanten Einrichtung hinausgezögert werden kann und die Pflegebedürftigen länger in ihrer vertrauten Umgebung bleiben können.

Häusliche Pflegepersonen stehen unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung bei der Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW). Durch das 2. Pflegestärkungsgesetz haben sich umfangreiche Änderungen beim Unfallversicherungsschutz ergeben. Personen, die eine pflegebedürftige Person mit mind. Pflegegrad zwei, wenigstens zehn Stunden wöchentlich, verteilt auf regelmäßig mindestens zwei Tage in der Woche, in häuslicher Umgebung nichterwerbsmäßig pflegen, sind bei der UKBW gesetzlich unfallversichert.

Versichert sind pflegerische Maßnahmen in folgenden Bereichen:

- Mobilität
- kognitive und kommunikative Fähigkeiten
- Verhaltensweisen und psychische Problemlagen
- Selbstversorgung
- Bewältigung von und selbständiger Umgang mit krankheits- oder therapiebedingten Anforderungen und Belastungen
- Gestaltung des Alltagslebens und sozialer Kontakte
- Haushaltsführung und der Teilnahme an Pflegekursen sowie auf den damit zusammenhängenden Wegen.

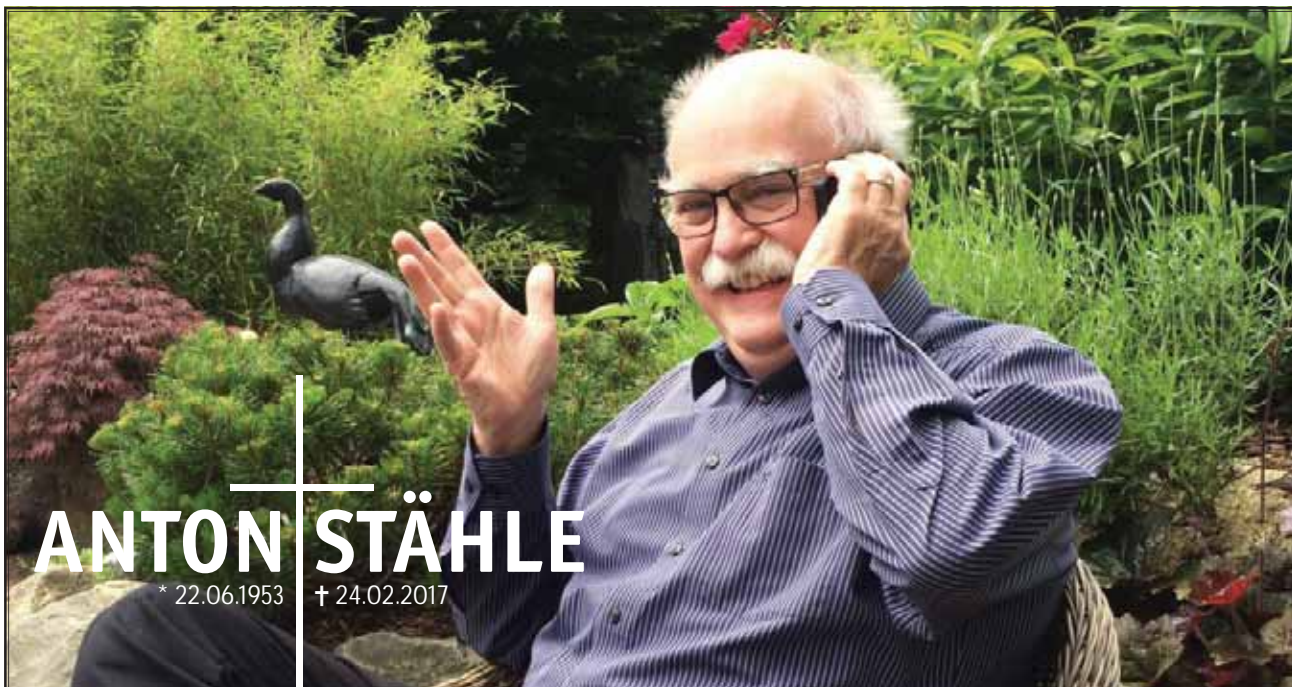
Versichert sind Personen- nicht aber Sachschäden.

Ereignet sich ein Unfall steht die UKBW als starker Partner unter dem Motto: „Alles aus einer Hand“ an der Seite der Pflegepersonen. Der Versicherungsschutz ist beitragsfrei und wird über die Gemeinden finanziert. Nach Eintritt eines Unfalls sollte eine Unfallanzeige ([www.ukbw.de](http://www.ukbw.de) - „Informationen und Service“) ausgefüllt an die UKBW übersendet werden. Auf unserer Homepage erhalten Sie unter der Rubrik „Versicherte & Leistungen“ - „häusliche Pflegepersonen“ weitere Informationen. Ansprechpartner für Rückfragen: UKBW-Service Center: 0711-9321-0 oder 0721-6098-0.

## „Erste Hilfe am Hund“ in Freiburg

Wie man einen Mensch bei einem Notfall retten und betreuen kann, erlernt jeder Führerscheinanwärter. Und auch im weiteren Leben gibt es immer einen guten Grund einen Erste-Hilfe-Kurs zu besuchen. Doch gerade für den besten Freund des Menschen können viele Hundebesitzer nicht einmal die einfachsten Erste-Hilfe-Maßnahmen durchführen. Dabei ist ein Hund bei einer Verletzung oder Erkrankung viel intensiver auf die Hilfe von Ersthelfern angewiesen. Der Kurs findet am 30. April 2017 von 10 Uhr bis 14 Uhr in der Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63 in Freiburg statt. Mehr Informationen und Anmeldung per E-Mail an [ausbildung.freiburg@johanniter.de](mailto:ausbildung.freiburg@johanniter.de) oder Telefon 0761 459310.

**Ende des redaktionellen Teils**



# ANTON STÄHLE

\* 22.06.1953 † 24.02.2017

## Herzlichen Dank...

für die große Anteilnahme, die Aufmerksamkeiten und tröstenden Worte, die Mut machen und uns sehr bewegen.

Es war ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt er war.

Wir sind glücklich und dankbar für die vielen wunderschönen Jahre voller Liebe, Zuneigung und Harmonie, die wir mit ihm verbringen durften.

Wir hatten das Glück, von ihm zu lernen und von seinem Wesen zu gewinnen.

Er bleibt für immer der stumme Mittelpunkt in unserer Familie, an dem wir uns aufrichten werden.

Wir vermissen Ihn sehr.

Besonderen DANK

Herrn Pfarrer Lienhard  
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier  
und seine trostreichen Worte,

Herrn Dr. Mayr  
für die jahrelange liebevolle Betreuung, vor allem für den  
mitfühlenden Beistand in den schwersten Stunden.

Herrn Bernhard Bosch, Bestattungsinstitut Bosch  
für die familiäre Unterstützung und die würdevolle Gestaltung der  
Trauerfeier.

den Stadt-, Gemeinde- und Ortsverwaltungen  
für die tröstenden Worte und das geschenkte Vertrauen.

Danke allen, die sich meinem Ehemann/ unserem Vater verbunden fühlten und seine Wertschätzung auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ludwigshafen, im März 2017

*Iris Stähle*  
Iris Stähle

*Stephan Stähle*  
Stephan Stähle

*Anja Stähle*  
Anja Stähle

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

## Minijob

Wir suchen ab 03.04.2017 morgens und mittags eine Begleitperson, Voraussetzung über 18 Jahre, zur Beförderung einer Schülerin von St. Peter nach Kirchzarten. Tägliche Arbeitszeit ca. 2 Stunden, außer in den Schulferien.

**PRT- Peter Reinke Taxi**  
Kirchzarten, 0 76 61 / 9 07 11 90

## Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Wittental** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr  
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

Berufstätiges Ehepaar sucht  
**2-3-Zimmer-Wohnung**  
in Kirchzarten und Umgebung.  
Telefon 0176 - 68 27 36 19

## Kl. Wohnung oder Platz

M 58, Rheinländer, 17J. in Frbg., möchte eine einf., bescheid. Wohnung (m. Werkst. od. Scheune?) finden, gerne a. selbst renovieren, auf Hof oder Ähnlichem. Auch ein Platz für einen Wohnw. würde gehen. **Bitte 0176-52926243, email serowi@web.de**

## Wir suchen neues Zuhause im schönen Dreisamtal!

Freundliche, berufstätige und zuverlässige Familie mit 1 Kleinkind, sucht **3-4-Zi.-Whg.** mit Terrasse/Balkon od. Haus zur Miete/Kauf, (NR).  
Telefon 0174-3045909 oder 07661-6280481

## Ruhige Mieterin sucht

dringend neues Zuhause **2-Zi.-Whg.**  
(kein DG) gerne mit Balkon  
Tel. 0761 / 779 76 (AB rufe zurück)  
oder Handy 0157 / 349 183 87

## 2-Zi.-Wohnung 1. OG, 56 m<sup>2</sup>, Kirchzarten

Dr. Gremmelsbacher Str.18 a ab 01.06.2017 langfr. zu verm. Miete 500 €, TG. 45 €, NK z.Zt. 110 €, Kautions 3 MM. Gepfl. MFH, gr. Süd-Ost Balk., Bad, Kellerabt., Kabelfern., keine Haustiere. Tel. 0 77 54 / 10 60 od 0173 - 8 24 40 41  
oder email: [hplaffer@online.de](mailto:hplaffer@online.de)

## Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,  
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

**SÜDBAU** · Telefon 07681 - 20 92 886  
[info@suedbau-freiburg.de](mailto:info@suedbau-freiburg.de)

## Haussuche

Bald 5-köpfige Familie mit Hund sucht Bauplatz oder altes Haus zum Kauf und bietet dafür Geld, aber auch Kinderlachen: [haus.eis@gmx.de](mailto:haus.eis@gmx.de)

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Italien - Kalabrien

### Geheimnisse im Land des Mittags

Willkommen im „Mezzogiorno“, dem Land des Mittags! Diese Reise verspricht einen Einblick in das ursprüngliche Kalabrien, die von verträumten Fischerdörfern, natürlichen Inselwelten, felsigen Küstenabschnitten und antiken Ruinen vereinnahmte Region des Südzipfels Italiens. Sie besuchen entlegene Fischerdörfer und lebhaftere Hafenstädte wie Tropea und Chianalea in Scilla. Reisen Sie mit uns vom 21.09. bis 28.09.2017 nach Kalabrien, Sie fliegen direkt und bequem

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab € **795,-**

in einem ausgewählten Hotel der Kategorie

EZ-Zuschlag € 225,- Ausflugspaket € 195,- p.P.

Weitere ausgewählte Zusatzausflüge buchbar.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

Italiens Stiefelspitze: eine der sonnenreichsten Regionen Europas • Malerische Dörfer, üppige Vegetation und Zeugnisse der antiken Vergangenheit • Zaubhaftes Taormina auf Sizilien • Kalabresische Spezialitäten bieten kulinarische Genüsse • Bequemer Direktflug nach Kalabrien

1. Tag: **Sonderflug ab Friedrichshafen** nach Lamezia Terme
2. Tag: Ausflugspaket: Besuch von Pizzo, Tropea und dem Capo Vaticano
3. Tag: Ausflugspaket: Ausflug nach Scilla und Reggio Calabria
4. Tag: zur freien Verfügung - Zusatzausflug: Äolische Inseln (wetterabhängig)
5. Tag: Ausflugspaket: Ausflug nach Gerace und Locri
6. Tag: zur freien Verfügung - Zusatzausflug: Ganztagesausflug nach Taormina auf Sizilien (Mindestteilnehmerzahl 20 Personen)
7. Tag: Ausflugspaket: Ausflug nach Zungri
8. Tag: Rückflug: **Sonderflug nach Friedrichshafen**

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Bitte merken Sie mich für Kalabrien am 21.09.2017 unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro

Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail [primo@aufundweg.net](mailto:primo@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

**IN KIRCHZARTEN  
IST ALLES NEU!**

**15%  
ERÖFFNUNGS  
RABATT**

**FEIERN  
SIE MIT!**

**f**

**NEUERÖFFNUNG NACH TOTALUMBAU VOM 31.03. BIS 08.04.2017**

**DIE NEUE KOLLEKTION** von Damen-, Herren- und Kinderschuh  
erwartet Sie. Entdecken Sie Ihren Lieblingsschuh!

**15 % RABATT** zur Neueröffnung auf das gesamte Sortiment  
vom 31.03. bis 08.04.2017!

**GEWINNSPIEL** mit Einkaufsgutscheinen im Wert von 500 EURO!  
Gewinnkarten gibt es in unserem Fachgeschäft.

**ERWEITERUNG DER ORTHOPÄDIE** mit noch mehr  
Serviceleistungen rund um Ihre Mobilität!

79199 Kirchzarten • Schulhausstraße 21  
Telefon: 07661 1777 • [www.schuhvolk.de](http://www.schuhvolk.de)

**VERKAUFSOFFENER SONNTAG  
AM 02.04.2017 VON 12-17 UHR**

**SCHUH  
VOLK**  
SCHUHE DIE BEGEISTERN

**ORTHO  
VOLK**  
BEWEGUNG NEU ERLEBEN

**Ihr Immobilienmakler  
im Dreisamtal & Freiburg**

**Wir von hier!**

[www.cm-immobilien.de](http://www.cm-immobilien.de)

**ChristianMüller Immobilien**

Büro Kirchzarten  
Bahnhofstraße 1-3  
79199 Kirchzarten  
Tel. 07661 - 90 88 90

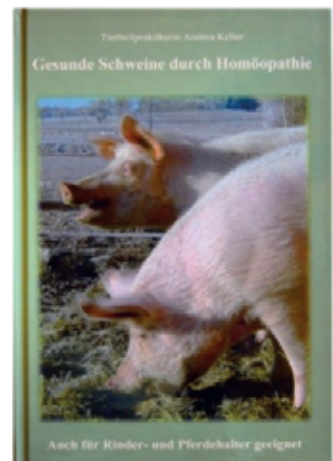
**Gesunde Schweine durch Homöopathie**



Auch für Rinder- und  
Pferdehalter geeignet.  
Leseprobe und  
Buchbestellung unter:

[www.gesunde-schweine-  
durch-homoeopathie.de](http://www.gesunde-schweine-durch-homoeopathie.de)

**Tierheilpraktikerin  
Andrea Keller  
88634 Herdwangen  
Tel: 07557 - 9 28 16 28**



**Kaffeemaschinen Werkstatt**

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

- Kommen - Sehen - Informieren -

**Frühjahrsausstellung am 01. und 02. April 2017**

Maschinen und Neuheiten aus den Bereichen Weinbau, Forst, Garten, Ackerbau und Kommunal

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen.*

*Verkauf u. Beratung nur zu  
den ges. Ladenöffnungszeiten.*

**KRUMM** **Landtechnik**  
**Motorgeräte**

[www.krumm-landtechnik.de](http://www.krumm-landtechnik.de)  
Gewerbegebiet Malterdingen Tel. 07644 1414